

**FORMULARUL F3.9**  
**EXPERIENȚĂ SIMILARĂ**

1. Denumirea și obiectul contractului \_\_"Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 1 SIC Blindesti

Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 2 SIC Grozesti

Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 3 SIC Leova

2. Numărul și data contractului \_\_ REA-8102-290/2015 din 03.03.2015 \_\_

3. Denumirea/numele beneficiarului \_\_ Sade Compagne Generale de Travaux D'hydraulique \_\_

4. Adresa beneficiarului \_\_ mun. Chisinau, bd. Stefan cel Mare si Sfint 141/1 of.2 \_\_

5. Țara \_\_ Rep. Moldova \_\_

6. Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului \_\_ subantreprenor \_\_  
(se notează opțiunea corespunzătoare)

- antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
- antreprenor asociat
- subantreprenor

|                          |                                                           |                                    |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 7. Valoarea contractului | exprimată în moneda<br>în care s-a<br>încheiat contractul | exprimată<br>în echivalent<br>euro |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------|

a) inițială

(la data semnării contractului ) \_\_ 7 645 035.03 lei \_\_ \_\_ 371 876,40 \_\_

b) finală

(la data finalizării contractului) \_\_ 8 102 698,65 lei \_\_ \_\_ 394 138,47 \_\_

8. Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare: \_\_\_\_\_

9. Perioada de executare a lucrării (luni)

a) contractată \_\_ 20 săptămâni \_\_\_\_\_

b) efectiv realizată \_\_ ---- \_\_\_\_\_

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul \_\_\_\_\_

10. Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor \_\_ 09.11.2015 \_\_

11. Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție \_\_\_\_\_

12. Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte

Data completării: \_\_\_\_\_

Semnat: \_\_\_\_\_

Nume: \_\_\_\_\_

Funcția în cadrul firmei: \_\_\_\_\_

Denumirea firmei și sigiliu: \_\_\_\_\_

## Contract de Subcontractare Lucrari

## Works Subcontracting Agreement

Nr. REA-8102-290/2015

No. REA-8102-290/2015

Încheiat la 3 martie 2015 între:

Concluded on March 3<sup>rd</sup> 2015 by and between:

### Capitolul 1 - Partile Contractante

### Chapter 1 - Contracting Parties

1.1. SADE COMPAGNIE GENERALE DE TRAVAUX D'HYDRAULIQUE, o societate comerciala franceză având sediul social în 17-19 rue La Perouse 75116 Paris Cedex 16 - FRANȚA, înregistrată la Registrul Comerțului și Societăților ("Registre de Commerce et des Sociétés Paris") sub nr. B 562 077 503,

1.1. SADE - COMPAGNIE GENERALE DE TRAVAUX D'HYDRAULIQUE, a company incorporated under the laws of France, having its registered offices in 17-19 rue La Perouse 75116 Paris Cedex 16 - FRANCE, registered at the Trade Register ("Registre de Commerce et des Sociétés Paris") under no. B 562 077 503,

Prin Agentul său în Republica Moldova:

Through its Agent in Republic of Moldova:

SADE COMPAGNIE GENERALE DE TRAVAUX D'HYDRAULIQUE SRL, având sediul înregistrat în Chișinău, Bd. Ștefan cel Mare și Sfint 141/1, of. 2, Republica Moldova, IDNO 1013600039003, cont IBAN MD89MO2224ASV69172577100 deschis la BC "MOBIASBANCA - GROUPE SOCIETE GENERALE" SA, reprezentată legal prin Dl. Anthony MAUGER în calitate de Administrator,

SADE COMPAGNIE GENERALE DE TRAVAUX D'HYDRAULIQUE SRL, having its registered offices in Chisinau, Bd. Stefan cel Mare si Sfint 141/1, of. 2, Republic of Moldova, IDNO 1013600039003, bank account IBAN number MD89MO2224ASV69172577100 opened with BC "MOBIASBANCA - GROUPE SOCIETE GENERALE" SA, duly represented by Mr. Anthony MAUGER acting in his capacity of Director,

ÎN CELE CE URMEAZĂ denumită  
"ANTREPRENORUL",

HEREINAFTER referred to as the "CONTRACTOR",  
of the one part

Pe de o parte,

AND

SI

1.2. VASTAVIT S.R.L., societate comercială înregistrată potrivit legilor Republicii Moldova, având sediul în Bd. Moscova nr. 1/1 ap. 31, Chisinau, Republica Moldova, IDNO 1004600066894, cont IBAN 2224329295 deschis la BC Moldincombank Fil. Invest Bank SA, SWIFT MOLDMD2X329, reprezentată prin Dl. Vitalie STAVILA în calitate de Director,

1.3. VASTAVIT S.R.L., a company incorporated under the laws of REPUBLIC OF MOLDOVA, having its registered offices Bd. Moscova no. 1/1 ap. 31, Chisinau, Republica Moldova, IDNO 1004600066894, IBAN account 2224329295 deschis la BC Moldincombank Fil. Invest Bank SA, SWIFT MOLDMD2X329, duly represented by Mr. Vitalie STAVILA acting in his capacity of Director,

ÎN CELE CE URMEAZĂ denumită  
"SUBANTREPRENORUL",

HEREINAFTER referred to as the  
"SUBCONTRACTOR",  
of the other part,

Pe de altă parte,



"Partea" sau colectiv "Părțile",

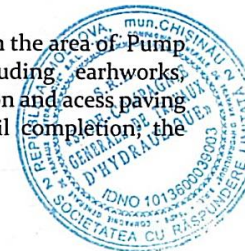
"Party" or collectively as the "Parties",

**ÎNTRUCÂT:**

**WHEREAS:**

- (1) Antreprenorul este antreprenor general pentru proiectul "Lucrări de construcție pentru reabilitarea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior - Secțiunea 1, 'SIC' Blindesti" ("Proiectul"), Contract nr. PP6/THVAP/W/CB/04/275 ("Contractul Principal") încheiat între beneficiarul "Instituția Publică Fondul Provocările Mileniului" ("Beneficiarul") și Antreprenor.
- (2) Antreprenorul este antreprenor general pentru proiectul "Lucrări de construcție pentru reabilitarea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior - Secțiunea 3, 'SIC' Leova" ("Proiectul"), Contract nr. PP6/THVAP/W/CB/04/275 ("Contractul Principal") încheiat între beneficiarul "Instituția Publică Fondul Provocările Mileniului" ("Beneficiarul") și Antreprenor.
- (3) Antreprenorul este antreprenor general pentru proiectul "Lucrări de construcție pentru reabilitarea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior - Secțiunea 2, 'SIC' Grozesti" ("Proiectul"), Contract nr. PP6/THVAP/W/CB/04/275 ("Contractul Principal") încheiat între beneficiarul "Instituția Publică Fondul Provocările Mileniului" ("Beneficiarul") și Antreprenor.
- (4) Antreprenorul dorește să obțină în cadrul Proiectului și Subantreprenorul acceptă să execute, să finalizeze și să întrețină pe Durata de Garanție:
  - a. Lucrări de peisagistică în zona Stației de pompare SP11 inclusiv terasamente, plantare copaci, pavare drum acces / nivelare piatra, pana la finalizare; activitățile complete si preturile detaliate sunt prezentate în anexa 2 "Programul cantitățile și prețurile"
  - b. Lucrări de peisagistică în zona Stației de pompare SPR12 inclusiv terasamente, împrejmuiri, plantare copaci, pavare drum acces / nivelare piatra, pana la finalizare; activitățile complete si preturile detaliate

- (1) The Contractor is the main contractor for the project "Construction Works for the Rehabilitation of the Centralized Irrigation Systems along Upper Prut - Section 1, 'SIC' Blindesti" (the "Project"), Contract no. PP6/THVAP/W/CB/04/275 (the "Main Contract") concluded between the employer "Instituția Publică Fondul Provocările Mileniului" (the "Employer") and the Contractor.
- (2) The Contractor is the main contractor for the project "Construction Works for the Rehabilitation of the Centralized Irrigation Systems along Upper Prut - Section 3, 'SIC' Leova" (the "Project"), Contract no. PP6/THVAP/W/CB/04/275 (the "Main Contract") concluded between the employer "Instituția Publică Fondul Provocările Mileniului" (the "Employer") and the Contractor.
- (3) The Contractor is the main contractor for the project "Construction Works for the Rehabilitation of the Centralized Irrigation Systems along Upper Prut - Section 2, 'SIC' Grozesti" (the "Project"), Contract no. PP6/THVAP/W/CB/04/275 (the "Main Contract") concluded between the employer "Instituția Publică Fondul Provocările Mileniului" (the "Employer") and the Contractor.
- (4) The Contractor wishes to acquire for the Project and the Subcontractor is willing to perform, complete and maintain throughout the Defects Notification Period:
  - a. Landscapping works on the area of Pump station SP11, including earthworks, trees plantation and access paving / Stone surfacing until completion; the full activities and detailed prices are presented in Annex 2 „Schedule of Quantities and Prices”
  - b. Landscapping works on the area of Pump station SPR12 including earthworks, fences & trees plantation and access paving / Stone surfacing until completion; the





Proces-verbal de receptie la finisarea lucrarilor

Data 29/11/15

Privind obiectul: Lucrari de constructie pentru reabilitarea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 1 SIC Blindesti

Lucrari de constructie pentru reabilitarea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 2 SIC Grozesti

Privind obiectul: Lucrari de constructie pentru reabilitarea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 3 SIC Leova

In cadrul contractului cu nr. REA-8102-290/2015 din 03 martie 2015

Incheiat intre SC Vastavit SRL si SADE COMPAGNIE GENERALE DE TRAVAUX D'HYDRAULIQUE.

Comisia de receptie a constatat:

Lucrarile au fost executate conform documentelor de executie: proiect, specificatii tehnice.

Comisia de receptie: ACCEPTA RECEPTIA LUCRARILOR.

Procesul-verbal care contine 1 (una) pagina a fost incheiat astazi \_\_\_\_\_ in 2 (doua) exemplare, cate unul pentru fiecare din parti.

SC Vastavit S.R.L.

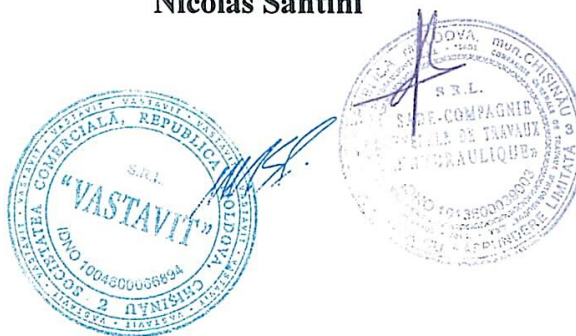
Vitalie Stavila

Vitalie Spinu



SADE COMPAGNIE GENERALE  
DE TRAVAUX D'HYDRAULIQUE

Nicolas Santini



## PROCES-VERBAL DE RECEPȚIE FINALĂ A LUCRĂRILOR

Nr. 1 din 09 noiembrie 2015

Obiectul "Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 1 SIC Blindesti

Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 2 SIC Grozesti

Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 3 SIC Leova" este executat în cadrul contractului de subantrepriză nr. *REA-8102-290/2015* din 03 martie 2015 încheiat între Antreprenorul General "Sade compagnie Generale de Travaux D'Hydraulique" și "Vastavit" SRL în calitate de Subantreprenor, privind lucrările de "Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 1 SIC Blindesti

Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 2 SIC Grozesti

Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 3 SIC Leova"

1. Comisia de recepție finală și-a desfășurat activitatea la data de 09 noiembrie 2015, fiind formată din:

Nicolas Santini Manager de Proiect *Sade compagnie Generale de Travaux D'Hydraulique*;

Vitalie Stavila Director SRL "*Vastavit*";

2. Au mai participat la recepție:

Vitalie Spinu Diriginte de șantier SRL "*Vastavit*";

3. Comisia de recepție finală, în urma examinării și analizei lucrărilor efectuate și a documentelor cuprinse în Cartea tehnică a construcției, a constatat următoarele:

- 1) lucrările au fost executate și recepționate conform listei-anexă nr. 1;
- 2) lucrările au fost complet terminate la data de 09 noiembrie 2015;
- 3) observațiile comisiei de recepție finală sînt prezentate în lista-anexă nr. 2;
- 4) Cartea tehnică a construcției și fișa sintetică a obiectului au fost completate;
- 5) valoarea obiectului la finisare este de 394 138,47 Euro (trei sute nouazeci și patru mii o sută treizeci și opt, 47 Euro, ), conform listei-anexă nr. 1.

4. În baza constatărilor făcute, comisia de recepție finală propune:

**Înaintarea obiectului pentru recepția finală;**

5. Comisia de recepție finală motivează propunerea făcută prin:

**Corespunderea volumului și calității lucrărilor cu documentația de proiect și cu actele normative în vigoare;**

6. Comisia de recepție finală recomandă următoarele:

**Obiectul se recepționează;**

7. Prezentul proces-verbal, conținând 2 file și 2 anexe numerotate, cu un total de 2 file, a fost încheiat astăzi la 09 noiembrie 2015 în 3 exemplare.

Comisia de recepție finală:

Nicolas Santini

Vitalie Stavila

Vitalie Spinu



**Lista-Anexa Nr. 1 la PROCESUL-VERBAL  
DE RECEPȚIE FINALĂ a lucrărilor  
Nr. 1 din 09 noiembrie 2015**

**Lista**  
Lucrărilor executate și recepționate

| Denumire lucrări                                                                                                        | Valoarea obiectului    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 1 SIC Blindesti | <b>394 138,47 Euro</b> |
| Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 2 SIC Grozesti  |                        |
| Lucrari de constructie pentru restabilirea sistemelor centralizate pe malul Prutului Superior-Sectiunea 3 SIC Leova     |                        |

**Lista-Anexa Nr. 2 la PROCESUL-VERBAL  
DE RECEPȚIE FINALĂ  
Nr. 1 din 30 martie 2020**

**Observații ale comisiei de recepție finală – nu sunt**

